

просит Генерального Секретаря передать доклад вместе с настоящей резолюцией и всеми дополнительными относящимися к этому вопросу материалами, которые могут быть предоставлены Подготовительной комиссией Международной организации по делам беженцев, третьей очередной сессии Генеральной Ассамблеи для ее осведомления, рассмотрения в благожелательном смысле и принятия дальнейших мер, которые она сочтет нужными.

158 (VII). Мероприятия для разрешения правовых затруднений, возникающих в связи с лицами, пропавшими без вести во время войны или из-за преследований, смерть которых не может быть с достоверностью установлена

*Резолюция от 24 августа 1948 года
(документ E/1029)*

*Экономический и Социальный Совет,
принимая к сведению меморандум относительно необходимости согласовать вопрос о заявлениях о смерти⁷⁰;*

сознавая, что разрешение правовых затруднений, возникающих в связи с лицами, пропавшими без вести во время войны или из-за преследований, смерть которых не может быть с достоверностью установлена, является срочной и важной проблемой;

считая, что эти затруднения могут быть разрешены наилучшим образом путем заключения международной конвенции;

предлагает Генеральному Секретарю:

а) подготовить совместно с Подготовительной комиссией Международной организации по делам беженцев или с Международной организацией по делам беженцев и с другими компетентными органами, предварительный проект конвенции по этому вопросу;

б) представить не позднее 20 октября 1948 г. этот проект конвенции членам Организации Объединенных Наций для отзыва;

в) представить проект конвенции Совету на его восьмой сессии вместе с заключениями, получаемыми от членов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать возможность Совету принять надлежащие меры, имея в виду что окончательные мероприятия по этому вопросу будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее четвертой очередной сессии.

159 (VII). Наркотические средства

*Резолюции от 3 и 10 августа 1948 года
(документ E/968)*

I

ПРОЕКТ ПРОТОКОЛА, РАСПРОСТРАНЯЮЩЕГО МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НА ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ВЕЩЕСТВА, НЕ ПОДПАДАЮЩИЕ ПОД ДЕЙСТВИЕ КОНВЕНЦИИ ОТ 13

⁷⁰ Документ E/824.

ИЮЛЯ 1931 Г. ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА И РЕГУЛИРОВАНИИ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, С ИЗМЕНЕНИЯМИ, ВНЕСЕННЫМИ В НЕГО ПРОТОКОЛОМ, ПОДПИСАННЫМ В ЛЕЙК СОКСЕС 11 ДЕКАБРЯ 1946 Г.⁷¹

Резолюция от 3 августа 1948 года

*Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев замечания, представленные заинтересованными правительствами и Всемирной организацией здравоохранения относительно проекта протокола об установлении контроля над наркотиками, не предусмотренными Конвенцией 1931 года,*

приняв к сведению рекомендации, сделанные Комиссией по наркотическим средствам на своей третьей сессии⁷²,

постановляет:

1. *поручить Генеральному Секретарю разослать заинтересованным правительствам пересмотренный и утвержденный Советом проект протокола, при сем прилагаемый;*

2. *рекомендовать Генеральной Ассамблее:*

а) *утвердить этот протокол возможно скорее на своей третьей сессии, приняв во внимание все дальнейшие замечания, которые будут получены от правительств;*

б) *установить возможно более близкую дату, во время третьей сессии Генеральной Ассамблеи, когда протокол будет открыт для подписания;*

в) *рекомендовать всем государствам, согласно положениям резолюции 54(1)⁷³ Генеральной Ассамблеи, присоединиться к протоколу в возможно короткий срок;*

г) *рекомендовать государствам принять как только это будет возможно, необходимые меры для распространения применения настоящего протокола к территориям, за внешние сношения которых они несут ответственность, при условии согласия на то со стороны правительств этих территорий в тех случаях когда этого требуют положения конституции;*

3. *рекомендовать государствам-членам Организации Объединенных Наций дать своим представителям на третьей сессии Генеральной Ассамблеи необходимые полномочия для присоединения к протоколу.*

ПРОЕКТ ПРОТОКОЛА, РАСПРОСТРАНЯЮЩЕГО МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НА ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ВЕЩЕСТВА, НЕ ПОДПАДАЮЩИЕ ПОД ДЕЙСТВИЕ КОНВЕНЦИИ ОТ 13 ИЮЛЯ 1931 ГОДА ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА И РЕГУЛИРОВАНИИ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, С ИЗМЕНЕНИЯМИ, ВНЕСЕННЫМИ В НЕГО ПРОТОКОЛОМ ПОДПИСАННЫМ В ЛЕЙК СОКСЕС 11 ДЕКАБРЯ 1946 ГОДА

ПРЕАМБУЛА

Принимая во внимание, что успехи современной фармакологии и химии привели к открытию

⁷¹ Документы E/798 и E/798/Corr.1.

⁷² Документы E/799 и E/799/Corr.1.

⁷³ Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 73.

новых лекарственных веществ, особенно синтетических лекарственных веществ, способных вызывать наркоманию, но не подпадающих под действие Конвенции от 13 июля 1931 г. об ограничении производства и регулировании распределения наркотических средств, с изменениями, внесенными в нее Протоколом подписанным в Лейк-Соксес 11 декабря 1946 г.,

желая дополнить положения этой Конвенции и установить контроль над указанными лекарственными веществами, включая препараты и смеси, содержащие эти лекарственные вещества, в целях ограничения путем международного соглашения их производства пределами законных мировых нужд для медицинских и научных целей и регулировать распределение этих лекарственных веществ,

понимая важность применения во всем мире этого международного соглашения и вступления его в силу в возможно короткий срок,

решили подписать соответствующий Протокол.

ГЛАВА I. КОНТРОЛЬ

Статья 1

1. Любое государство, участвующее в настоящем Протоколе, считающее, что лекарственное вещество, которое используется или может быть использовано для медицинских и научных целей и на которое не распространяется действие Конвенции от 13 июля 1931 г., может вызывать те же злоупотребления и иметь то же вредное влияние, как и лекарственные вещества, перечисленные в пункте 2 статьи 1 указанной Конвенции, посылает соответствующее уведомление, со всем находящимся в его распоряжении фактическим материалом, Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, который немедленно препровождает его другим государствам-участникам настоящего Протокола, Комиссии по наркотическим средствам при Экономическом и Социальном Совете и Всемирной организации здравоохранения.

2. В случае если Всемирная организация здравоохранения приходит к заключению, что соответствующее лекарственное вещество способно вызывать наркоманию или может быть переработано в продукт, способный вызывать наркоманию, указанная организация решает, подпадает ли данное лекарственное вещество:

а) под режим, установленный Конвенцией 1931 г. для лекарственных веществ, указанных в пункте 2 статьи 1 (группа I) этой Конвенции, или

б) под режим, установленный Конвенцией 1931 г. для лекарственных веществ, указанных в пункте 2 статьи 1 (группа II) этой Конвенции.

3. В соответствии с предшествующим пунктом, все решения и заключения немедленно сообщаются Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, который тотчас же передает их всем государствам-членам Организации Объединенных Наций, государствам, не состоящим членами Организации и подписавшим настоящий Протокол, Комиссии по наркотическим средствам и Постоянному центральному комитету по опиуму.

4. По получении от Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций сообщений,

уведомляющих о решении, принятом на основании вышеприведенного пункта 2а или б, государства-участники этого Протокола применяют к данному лекарственному веществу соответствующий режим, установленный Конвенцией 1931 года.

Статья 2

По получении от Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций согласно пункту 1 статьи 1 настоящего Протокола уведомления, Комиссия по наркотическим средствам рассматривает без промедления, вопрос о том, следует ли применять к данному лекарственному веществу, на временном основании, меры, применяемые к лекарственным веществам, указанным в пункте 2 статьи 1 (группа I) Конвенции 1931 г., — впредь до получения от Всемирной организации здравоохранения ее решения или заключения. В случае если Комиссия по наркотическим средствам решает, что указанные меры должны применяться на временном основании, это ее решение немедленно сообщается Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций государствам-участникам настоящего Протокола, Всемирной организации здравоохранения и Постоянному центральному комитету по опиуму, после чего указанные меры применяются к данному лекарственному веществу на временном основании.

Статья 3

Любое решение или заключение, вынесенное на основании статьи 1 или статьи 2 настоящего Протокола, может быть пересмотрено в свете дальнейшего опыта в соответствии с процедурой, предусмотренной в настоящей главе.

ГЛАВА II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 4

Настоящий Протокол не применяется в отношении необработанного опиума, опиума для медицинских целей, листьев кока и индийской конопли, как это определяется в статье 1 Международной конвенции о сильнодействующих средствах, подписанной в Женеве 19 февраля 1925 г. или в отношении обработанного опиума, как это определяется в главе II Международной конвенции по опиуму, подписанной в Гааге 23 января 1912 года.

Статья 5

1. Настоящий Протокол, английский, испанский, китайский, русский и французский тексты которого являются равно аутентичными, будет открыт для подписания или принятия его любым государством-членом Организации Объединенных Наций, а также любым государством, не состоящим членом Организации, получившим приглашение от Экономического и Социального Совета.

2. Любое государство может

а) подписать Протокол без оговорок относительно его принятия;

б) подписать Протокол под условием его принятия и в дальнейшем принять его; или

в) принять Протокол.

Принятие производится путем сдачи на хранение официального акта Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций.

Статья 6

Настоящий Протокол вступает в силу по истечении тридцати дней со дня подписания его без оговорок или принятия его в соответствии со статьей 5 двадцатью пятью или более государствами, при условии что в числе этих государств будут пять из нижеследующих: Китай, Нидерланды, Польша, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Турция, Франция, Чехословакия, Швейцария и Югославия.

Статья 7

Государство, подписавшее Протокол без оговорок относительно его принятия или принявшее его на основании статьи 5, становится участником Протокола по его вступлении в силу или по истечении тридцати дней со дня подписания или принятия Протокола, если таковые производятся после его вступления в силу.

Статья 8

При подписании Протокола, или сдаче на хранение официального акта о его принятии, или в любой момент после этого, любое государство может заявить путем присылки Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций соответствующего уведомления, что настоящий Протокол распространяется на все территории или любые из территорий, за которые оно несет международную ответственность, и в таком случае настоящий Протокол распространяется на указанную в уведомлении территорию или территории, начиная с тридцатого дня со дня получения этого уведомления Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций.

Статья 9

По истечении пяти лет со дня вступления в силу настоящего Протокола любое государство-участник настоящего Протокола может, от своего имени или от имени любой территории, за которую оно несет международную ответственность, денонсировать настоящий Протокол путем представления письменного акта, сдаваемого на хранение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций.

Если денонсация получается Генеральным Секретарем первого июля любого года или до этого числа, таковая вступает в силу первого января следующего года. Если денонсация получается после первого июля, она вступает в силу как если бы она была получена первого июля следующего года или до этого числа.

Статья 10

Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций ставит в известность всех членов Организации Объединенных Наций и государства, не состоящие членами Организации и указавшие в статьях 5 и 6, относительно всех актов о подписании или принятии Протокола, полученных в соответствии с этими статьями, а также о всех уведомлениях, полученных в соответствии со статьями 8 и 9.

Статья 11

В соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, настоящий Протокол будет регистрирован Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций в день его вступления в силу.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО, нижеподписавшиеся, будучи должным образом на то уполномочены соответствующими правительствами, подписали настоящий Протокол.

Составлено в
дня месяца тысяча девятьсот сорок восьмого года в одном экземпляре, остающемся на хранении в архивах Организации Объединенных Наций, причем заверенные копии выдаются всем государствам-членам Организации Объединенных Наций и государствам, не состоящим членами Организации, указанным в статьях 5 и 6.

РЕКОМЕНДАЦИИ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВКЛЮЧЕНИЮ В ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ АКТ ИЛИ В РЕЗОЛЮЦИЮ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Генеральная Ассамблея

или

Подписавшие настоящий Протокол государства

рекомендуют, чтобы все участники настоящего

Протокола, по получении ими уведомления согласно пункту 1 статьи 1 Протокола, сообщали всю находящуюся в их распоряжении фактическую информацию относительно лекарственного вещества или лекарственных веществ, упомянутых в уведомлении, Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, который передает ее всем участникам настоящего Протокола. Комиссии по наркотическим средствам и Всемирной организации здравоохранения.

II

Резолюции от 3 августа 1948 года

Экономический и Социальный Совет принимает к сведению доклад третьей сессии Комиссии по наркотическим средствам¹⁴.

A

БОРЬБА С НЕЗАКОННОЙ ТОРГОВЛЕЙ НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ¹⁵

Экономический и Социальный Совет,

полагая, что борьба с незаконной торговлей наркотическими средствами является вопросом первоочередной важности и что представление правительствами, согласно статье 23 Конвенции 1931 г., отчетов о случаях незаконной торговли является чрезвычайно ценным вкладом в дело борьбы с незаконной торговлей,

отмечая, что несмотря на меры, принятые многими правительствами незаконная торговля наркотическими средствами продолжает разви-

¹⁴ Документы E/799 и E/799/Согр.1.

¹⁵ Там же.

ваться, принимая столь же опасный характер, как и в довоенные годы;

рекомендует всем государствам, участвующим в Конвенции 1931 г., представляя свои отчеты о незаконной торговле, обращать особое внимание на все положения статьи 23 Конвенции и на соответствующие рекомендации Комиссии по наркотическим средствам, и

предлагает Генеральному Секретарю обратить внимание всех правительств, участвующих в международных конвенциях о наркотических средствах, на главу доклада третьей сессии Комиссии по наркотическим средствам, касающуюся вопросов незаконной торговли.

В

БОРЬБА С КУРЕНИЕМ ОПИУМА НА ДАЛЬНЕМ ВОСТОКЕ⁷⁶

Экономический и Социальный Совет,

полагая, что доклад третьей сессии Комиссии по наркотическим средствам показывает, что, несмотря на заявления ряда государств о своем намерении упразднить монополию курения опиума и запретить его курение на своей территории на Дальнем Востоке, положение в отношении курения опиума в некоторых дальневосточных странах характеризуется лишь незначительным улучшением,

предлагает всем странам, в которых курение опиума было когда бы то ни было распространено, вступить на путь его запрещения, и

предлагает правительствам, которые заявили о своем намерении бороться с курением опиума, представлять Генеральному Секретарю ежегодно, не позже 31 марта отчеты о результатах, достигнутых в этом направлении за каждый истекший календарный год, указывая, в частности, происхождение и размеры ввоза, — если таковой имел место, — обработанного опиума или сырья для производства обработанного опиума;

далее предлагает этим правительствам немедленно запретить ввоз на их территорию сырого опиума, за исключением опиума, предназначенного для медицинских и научных целей;

рекомендует, чтобы разрешения на вывоз не выдавались для экспорта опиума в те страны, где курение опиума все еще распространено, за исключением вывоза для медицинских и научных целей.

С

СПОСОБЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ОПИУМА⁷⁷

Экономический и Социальный Совет,

приняв к сведению работу, предпринятую для определения происхождения опиума химическими и физическими методами, как указано в документе E/CN.7/117,

постановляет

1. поручить Генеральному Секретарю передать правительствам всю имеющуюся документацию по этому вопросу;

⁷⁶ Документы E/799 и E/799/Corr.1.

⁷⁷ Документ E/799.

2. предложить правительствам сообщать Генеральному Секретарю все имеющиеся в их распоряжении сведения по этому вопросу и, в частности, предложить тем правительствам, которые располагают специалистами и необходимыми лабораториями, сообщить Генеральному Секретарю о том, согласны ли они участвовать в выполнении общей программы изысканий, и представить предложения о рекомендуемых ими методах сотрудничества;

3. предложить правительствам производящих опиум стран представить в соответствии с положениями главы V Женевской конвенции 1925 г., по просьбе правительств, участвующих в выполнении общей программы изысканий, образцы опиума, производимого в их странах

Д

УПРОЩЕНИЕ СУЩЕСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ АКТОВ О НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВАХ⁷⁸

Экономический и Социальный Совет,

будучи поставлен в известность Комиссией по наркотическим средствам о том, что вопрос о контроле над наркотическими средствами рассматривается в следующих международных актах:

Международная конвенция об опиуме, подписанная в Гааге 23 января 1912 г. и Заключительные протоколы, подписанные в Гааге 23 января 1912 г., 9 июля 1913 г. и 25 июня 1914 г., с поправками, внесенными Протоколом от 11 декабря 1946 г.;

Соглашение об опиуме. Протокол и Заключительный акт, подписанные в Женеве 11 февраля 1925 г., с поправками, внесенными Протоколом от 11 декабря 1946 г.;

Конвенция, Протокол и Заключительный акт, подписанные в Женеве 19 февраля 1925 г., с поправками, внесенными Протоколом от 11 декабря 1946 г.;

Конвенция об ограничении производства и регулировании распределения наркотических средств, Протокол о подписании и Заключительный акт, подписанные в Женеве 13 июля 1931 г., с поправками, внесенными Протоколом от 11 декабря 1946 г.;

Соглашение об опиуме и Заключительный акт, подписанные в Бангкоке 27 ноября 1931 г., с поправками, внесенными Протоколом от 11 декабря 1946 г.;

Конвенция о борьбе с незаконной торговлей опасными наркотическими средствами, Протокол о подписании и Заключительный акт, подписанные в Женеве 26 июня 1936 г., с поправками, внесенными Протоколом от 11 декабря 1946 г.;

Протокол о распространении международного контроля над наркотическими средствами, не предусмотренные Конвенцией 1931 г.;

принимая во внимание сложность этих актов и желательность упрощения организации между-

⁷⁸ Документ E/799

народного сотрудничества в деле контроля над торговлей наркотическими средствами.

предлагает Генеральному Секретарю приступить к составлению проекта новой единой конвенции, предусматривающей существование одного органа, выполняющего все обязанности по контролю, за исключением тех, которые ныне поручены или могут впоследствии быть поручены Комиссии по наркотическим средствам. Эта единая конвенция должна заменить все вышеперечисленные акты, относящиеся к наркотическим средствам, и содержать положения об ограничении производства сырья, из которого изготавливаются наркотические средства.

Е

ВРЕМЕННОЕ СОГЛАШЕНИЕ О ТОРГОВЛЕ СЫРЫМ ОПИУМОМ⁷⁹

Экономический и Социальный Совет предлагает Генеральному Секретарю

1. предпринять изучение и обследование вопроса о желательности созыва конференции стран, производящих опиум и потребляющих таковой для производства наркотических средств для медицинских и научных целей, для заключения временного соглашения о торговле опиумом, ограничивающего производство и вывоз опиума для этих целей, впредь до заключения международной конвенции об ограничениях в отношении сырья, употребляемого для производства наркотических средств;

2. представить результаты этого изучения и обследования на следующей сессии Комиссии по наркотическим средствам.

Ф

БЮЛЛЕТЕНЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ⁸⁰

Экономический и Социальный Совет, признавая важность издания технического характера для международного сотрудничества в области контроля над наркотическими средствами,

постановляет

1. одобрить выпуск Бюллетеня Организации Объединенных Наций по наркотическим средствам;

2. поручить Генеральному Секретарю предусмотреть необходимые для этого суммы в сметных предположениях на 1949 год.

Г

ИЗБРАНИЕ ЧЛЕНОВ КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Резолюция от 10 августа 1948 года

Экономический и Социальный Совет, имея в виду резолюцию Совета 9(I) от 16 февраля 1948 г. об учреждении Комиссии по наркотическим средствам;

⁷⁹ Документ E/799.

⁸⁰ Документ E/799.

принимая к сведению постановление относительно срока полномочий членов Комиссии, содержащегося в правиле 10 правил процедуры функциональных комиссий Совета⁸¹;

утверждает продление срока полномочий членов, входящих в настоящее время в состав Комиссии, до 31 декабря 1949 г.;

постановляет отложить до следующей сессии Совета обсуждение вопроса о процедуре избрания членов Комиссии по наркотическим средствам.

III

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПЕРВЫМ ВСЕМИРНЫМ КОНГРЕССОМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Резолюция от 3 августа 1948 года

Экономический и Социальный Совет, получив резолюции, принятые первым Всемирным конгрессом здравоохранения, относительно средств, вызывающих наркоманию⁸²

постановляет передать вышеозначенные резолюции Комиссии по наркотическим средствам для изучения и доклада.

IV

КОМИССИЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ ПОСЛЕДСТВИЙ ЖЕВАНИЯ ЛИСТЬЕВ КОКА⁸³

Резолюция от 10 августа 1948 года

Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию⁸⁴, принятую Генеральной Ассамблеей 17 ноября 1947 г. по вопросу о листьях кока и о «подробном плане», представленном Генеральным Секретарем⁸⁵;

утверждает решение о командировании в Перу в ближайшем будущем комиссии для изучения последствий жевания листьев кока и возможности ограничения продукции этих листьев и осуществления контроля над их распределением;

рекомендует Генеральной Ассамблее представить этой комиссии по обследованию необходимые для нее средства.

⁸¹ Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, 100(V), стр. 61.

⁸² Текст резолюции:

а) Всемирный конгресс здравоохранения обращает внимание Экономического и Социального Совета на то, что Всемирная организация здравоохранения заинтересована назначением члена-специалиста (или членов-специалистов) во все органы по контролю над наркотическими средствами, которые могут быть созданы в соответствии с предполагаемой новой единой конвенцией о контроле над наркотическими средствами взамен Контрольной комиссии и Постоянного центрального комитета по опиуму; и

б) Всемирный конгресс здравоохранения, в связи с изучением методов определения происхождения опиума, обращает внимание Совета на то, что Всемирная организация здравоохранения заинтересована международными высказываниями в области здравоохранения.

⁸³ Документ E/799.

⁸⁴ Официальный отчет второй сессии Генеральной Ассамблеи. Резолюция, 134(II), стр. 26.

⁸⁵ Документ E/860.